

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Cotral Lab Italia Srl
Via Santa Maria Valle 3
CAP 20123, MILANO

ARTICOLO 1: DISPOSIZIONI GENERALI

1.1 Le presenti condizioni regolano i rapporti tra la nostra azienda e i suoi clienti. Tutti gli altri documenti forniti dalla nostra azienda, quali cataloghi, brochure, pubblicità, hanno solo valore informativo e indicativo.

1.2 L'accettazione da parte del cliente di un preventivo rilasciato dalla nostra azienda implica il rispetto delle presenti condizioni. Tale accettazione è stabilita dalla firma del preventivo o da qualsiasi espressione di consenso ai sensi dell'articolo 2.1 del presente documento e, in ogni caso, da qualsiasi inizio di esecuzione del contratto. La durata di validità dei preventivi rilasciati dalla nostra azienda è di tre mesi.

1.3 Il fatto che la nostra azienda non si avvalga, in nessun momento dato, di una qualsiasi delle presenti condizioni non può essere interpretato come una rinuncia ad avvalersi ulteriormente di una qualsiasi delle suddette condizioni. L'annullamento di una clausola delle presenti condizioni non pregiudicherà la validità delle condizioni nel loro complesso. Non possono essere accettate cancellazioni totali o parziali o modifiche quantitative o qualitative dell'offerta. In caso di accettazione da parte della nostra azienda, potrebbero avere come conseguenza una maggiorazione del prezzo delle tariffe e determinare nuovi tempi di consegna.

1.4 Il diritto di beneficiare dell'offerta è strettamente personale per il cliente e non può essere trasferito senza il consenso della nostra azienda.

ARTICOLO 2: ORDINE

2.1 Tutti gli ordini del cliente saranno presi in considerazione dopo il ricevimento da parte della nostra azienda dell'offerta firmata, datata e accompagnata dall'eventuale acconto. In ogni caso, qualsiasi inizio di esecuzione del contratto da parte della nostra azienda implica l'accettazione.

2.2 Non può essere accettata nessuna cancellazione totale o parziale o modifica quantitativa o qualitativa dell'ordine senza il consenso scritto della nostra azienda. In caso di accettazione esplicita da parte della nostra azienda, esse potrebbero comportare una maggiorazione del prezzo delle tariffe e determinare nuovi tempi di consegna. Nel caso in cui il cliente annulli l'ordine, in caso di versamento di acconti, questi ultimi non saranno rimborsati dalla nostra azienda, fatti salvi eventuali danni-interessi. In caso di mancato versamento dell'acconto, sarà addebitato al cliente un prelievo del 30% IVA inclusa, fatti salvi eventuali danni-interessi.

2.3 Il termine di esecuzione della vendita richiesta dal cliente al momento della firma del preventivo inizia a decorrere dal versamento dell'acconto.

2.4 La nostra azienda si riserva il diritto, in qualità di impresa indipendente, di subappaltare tutto o parte dell'ordine e in particolare il trasporto presso il cliente.

ARTICOLO 3: CONSEGNA - TRASPORTO - TRASFERIMENTO DEI RISCHI

3.1 Il venditore si riserva, in qualunque momento, il diritto di apportare ai suoi prodotti qualsiasi modifica ritenga utile, senza l'obbligo di modificare i prodotti precedentemente consegnati o in corso d'ordine, e si riserva il diritto di modificare senza preavviso i modelli specificati nelle brochure o nei cataloghi.

3.2 La consegna sarà effettuata o tramite fornitura diretta del prodotto all'acquirente, o mediante semplice avviso di disponibilità, o tramite rilascio a uno spedizioniere o trasportatore presso la sede del venditore. Le consegne vengono effettuate in base alla disponibilità e all'ordine di ricezione degli ordini e possono essere effettuate sia globalmente che parzialmente.

3.3 I tempi, che dipendono in particolare dalla disponibilità della merce e dell'ordine di ricevimento degli ordini, sono indicati a titolo indicativo e il loro mancato rispetto non può in alcun caso dar luogo ad annullamenti, sanzioni o risarcimenti di alcun tipo.

3.4 Nell'ipotesi in cui si verifichi un caso di forza maggiore, il venditore informerà l'acquirente in maniera tempestiva.

In ogni caso, la consegna entro i tempi può avvenire solo se l'acquirente è al corrente dei suoi obblighi nei confronti del venditore, indipendentemente dalla causa e senza che l'acquirente possa pretendere alcun tipo di risarcimento.

3.5 Il trasferimento dei rischi sulle merci vendute dal venditore avviene al momento della consegna delle merci al trasportatore o all'uscita dalla sede. Le merci viaggiano a rischio e pericolo dell'acquirente, a cui spetterà, in caso di perdita, di ritardo o di inadempimento, di formulare qualsiasi riserva o di esercitare ogni ricorso presso i trasportatori responsabili, ai sensi dell'articolo L. 133-3 del Codice del Commercio francese.

ARTICOLO 4: PREZZO/PAGAMENTO

4.1 I prodotti sono forniti al prezzo in vigore al momento dell'ordine. I prezzi s'intendono netti, franco fabbrica, imballaggio incluso, ad eccezione degli imballaggi speciali che sono soggetti a tassazione aggiuntiva. Qualsiasi imposta, tassa o altro servizio dovuti ai sensi della normativa francese o di un Paese importatore o di transito è a carico dell'acquirente. Ogni consegna può corrispondere ad una sola fattura. Le spese di spedizione sono sempre a carico dell'acquirente, salvo accordo scritto del venditore.

4.2 Tutti gli acquisti di merci saranno fatturati e saranno rilasciati al termine della vendita, conformemente alle disposizioni dell'articolo L.441-3 del Codice del Commercio francese. Le fatture devono essere pagate a Cotral Lab Italia Srl a 30 giorni netti dalla data di fatturazione. In certi casi questo termine può essere esteso a 60 giorni netti dalla data di fatturazione conformemente alle disposizioni dell'articolo L.441-6 del Codice del Commercio francese, se non diversamente concordato dal venditore. In caso di pagamento differito o a termine, ai sensi del presente articolo costituisce un pagamento il regolamento alla data di scadenza convenuta, e non la semplice consegna di un pagherò cambiario o di un assegno comportante un obbligo di pagamento.

4.3 Il venditore non intende concedere alcuno sconto per il pagamento in contanti o ad una data anteriore a quella derivante dalle presenti condizioni generali di vendita.

4.4 Mancanza di informazioni sul cliente che provocano un ritardo nell'evasione dell'ordine: all'acquirente può essere richiesto di fornire ulteriori informazioni relative al suo ordine che ne influenzano l'elaborazione. In mancanza di trasmissione di tali informazioni entro 90 giorni dal ricevimento dell'ordine da parte del venditore, sarà trattenuta una penale di ritardo pari al 30% dell'importo totale dell'ordine, che dovrà essere versata immediatamente. Tale penale è calcolata sull'importo IVA inclusa della somma dovuta e decorre dalla data di scadenza, senza che sia necessaria alcuna messa in mora preventiva.

4.5 Annullamento dell'ordine: l'eventuale annullamento di un ordine da parte dell'acquirente per cui il venditore si sia trasferito al luogo di lavoro e abbia rilevato le impronte comporterà la fatturazione di un importo pari al 30% dell'importo totale IVA inclusa dell'ordine e sarà dovuto immediatamente senza messa in mora preventiva.

4.6 Ritardo di pagamento: in caso di ritardo di pagamento, il venditore può sospendere tutti gli ordini in corso fatti salvi altri tipi di azioni e/o decidere di revocare i termini di pagamento concessi all'acquirente per le consegne successive. Qualsiasi importo non pagato entro la data di scadenza porterà, a pieno diritto e senza messa in mora preventiva, secondo l'articolo L. 441-6 del Codice del Commercio francese, al pagamento di sanzioni fissate al triplo del tasso d'interesse legale. In caso di mancato pagamento alla scadenza, sono dovute sanzioni di ritardo, maggiorate di una penalità di un minimo di 40€ per le spese di riscossione. Tali interessi maturano dal giorno di scadenza fino al pagamento. In caso di pagamento rateale, qualsiasi ritardo nell'estinzione di una data di scadenza comporterà l'esigibilità della totalità del debito a favore del venditore. In caso di mancato pagamento entro quarantotto (48) ore dalla comunicazione di messa in mora rimasta senza risposta, la vendita sarà effettuata a pieno titolo se il venditore lo ritiene appropriato. In caso di riscossione del debito da parte dell'ufficio per la gestione delle controversie, i relativi costi saranno a carico dell'acquirente.

ARTICOLO 5: GARANZIA - RESPONSABILITÀ

5.1 La nostra azienda si impegna a rispettare gli obblighi definiti nell'ordine, conformemente alle norme e ai regolamenti in vigore il giorno dell'ordine. La nostra azienda garantisce che i prodotti rispettino le normative francesi in vigore durante il giorno della spedizione. E' responsabilità dell'acquirente assicurarsi che il prodotto rispetti i regolamenti in materia di certificazioni, salute e dogana vigenti nel paese d'importazione.

5.2 L'utilizzo dei prodotti in quanto tali o in combinazione con altri prodotti è a rischio e pericolo del cliente o dei suoi clienti. La nostra azienda non può in alcun modo essere ritenuta responsabile per i difetti e il deterioramento dei prodotti consegnati dovuti a condizioni anormali o non conformi di stoccaggio o di utilizzo successive alla consegna di questi prodotti.

5.3 I prodotti sono garantiti contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione, in conformità con la garanzia fornita dal venditore, a partire dalla spedizione. In base a tale garanzia, l'unico obbligo che spetta al venditore è la sostituzione gratuita o la riparazione del prodotto o dell'oggetto riconosciuto come difettoso, a meno che questo metodo di risarcimento non si riveli impossibile o sproporzionato; in tali circostanze, dovrà rimborsare il prezzo dell'oggetto difettoso secondo le seguenti modalità: l'applicazione di uno sconto sul valore della merce in funzione del numero di anni di utilizzo, vale a dire 20% all'anno.

5.4 La chiamata in garanzia deve essere inoltrata entro otto (8) giorni a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento a partire dalla constatazione del difetto, constatazione che dovrà verificarsi entro un termine ragionevole dal ricevimento della merce consegnata.

5.5 Qualsiasi prodotto destinato a beneficiare della garanzia deve essere sottoposto al venditore, il cui accordo è indispensabile per qualsiasi sostituzione. Eventuali spese di trasporto sono a carico dell'acquirente. Sono esclusi dalla garanzia i difetti e i deterioramenti causati dall'usura naturale o da un incidente esterno (montaggio errato, scarsa manutenzione, uso anomalo) o da una modifica del prodotto non prevista o specificata dal venditore.

5.6 Allo stesso modo, la garanzia non si applica ai difetti apparenti, di cui l'acquirente dovrà avvalersi alle condizioni sopra indicate. Si conviene formalmente che il venditore sarà esonerato da qualsiasi garanzia a causa di difetti nascosti dell'articolo venduto, difetti e deterioramenti causati da normale usura, da un incidente esterno (montaggio, erroneo, scarsa manutenzione, uso anomalo, ecc.), dall'intervento di terzi, o da una modifica del prodotto non prevista, né specificata dal venditore.

5.7 In caso di difetti dimostrati dovuti a una responsabilità della nostra azienda, la nostra azienda sostituirà o rimborserà, secondo la propria scelta, solamente i prodotti difettosi in base al prezzo fatturato al cliente, secondo le condizioni sopra definite.

5.8 Solo i prodotti la cui attenuazione si è rivelata inefficace a seguito di un test Capa potranno essere presi in carico e sostituiti nell'ambito della Garanzia Effi-6. Per sapere quali sono i prodotti che beneficiano di questa garanzia, si prega di consultare il relativo documento nella propria area clienti.

5.9 La responsabilità della nostra azienda è limitata alla sostituzione o al rimborso dei prodotti consegnati alle condizioni sopra indicate. È esclusa qualsiasi altra responsabilità della nostra azienda, così come qualsiasi altra garanzia. Non sarà dovuto nessun altro risarcimento dalla nostra azienda, sia per danni a terzi, diretti o indiretti, commerciali o finanziari, sia per qualsiasi altra causa. La nostra azienda non sarà responsabile nei confronti del cliente per qualsiasi dichiarazione o garanzia implicita relativa a eventuali perdite o danni che ne derivano, che si tratti di mancati guadagni o di costi, spese o altre rivendicazioni, o per qualsiasi risarcimento dovuto, derivante dalla fornitura di prodotti, o del loro utilizzo o rivendita da parte del cliente e dei suoi clienti.

5.10 Indipendentemente dalle circostanze, la responsabilità della nostra azienda nei confronti del cliente per non conformità o difetti latenti dei prodotti non potrà superare il prezzo di fatturazione dei prodotti oggetto del reclamo.

5.11 Le parti convengono che ogni azione avviata dal cliente ai sensi del presente articolo si prescrivono entro due anni in applicazione dell'articolo 2254 del Codice Civile. Si conviene espressamente che, al termine di tale periodo, il cliente non potrà invocare l'inosservanza degli obblighi da parte della nostra azienda o un difetto dei prodotti, né presentare una domanda riconvenzionale a tale proposito a titolo di difesa in qualsiasi azione intrapresa dalla nostra azienda contro il cliente per inadempimento della sua parte del contratto.

5.12 I prodotti Qeos II e Clear beneficiano di una garanzia COMFORT in caso di correzioni o di modifiche necessarie, fino al limite del 10% dei vostri dipendenti attrezzati.

ARTICOLO 6: RISERVA DI PROPRIETÀ

Il trasferimento della proprietà al cliente dei prodotti consegnati è subordinato all'effettivo pagamento della totalità del prezzo capitale, interessi e accessori alla scadenza stabilita dalla nostra società. Al contrario, il trasferimento dei rischi avviene a partire dalla consegna dei prodotti conformemente all'articolo 3. In caso di mancato rispetto dei termini di pagamento, la nostra azienda potrà richiedere, a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, l'immediata restituzione a spese del cliente dei prodotti consegnati e non ancora integralmente pagati. Il cliente dovrà pagare alla nostra azienda una penale del 5% del prezzo dei prodotti non pagati per ogni giorno di ritardo nella restituzione.

ARTICOLO 7: CLAUSOLA ATTRIBUTIVA DI COMPETENZA

Qualsiasi controversia tra la nostra azienda e un cliente professionale sarà di competenza esclusiva del Tribunale del Commercio di Caen (Dipartimento Calvados 14) al quale viene fatta espressamente e preventivamente attribuzione di giurisdizione, anche in caso di chiamata in garanzia o di pluralità di convenuti.